



- GB** Using the manual override key
IT Utilizzo della serratura a chiave manuale
FR Utilisation de la clé de sécurité manuelle
DE Verwendung des manuellen Override-Schlüssels
HU A kézi mesterkulcs használata
NL Gebruik de manuele nood sleutel
RO Folosire cheie
RU Использование ручного экстренного ключа
SCAN Brug af den mekaniske nøgle/Använda den manuella huvudnyckeln.
ES Uso de la apertura mecánica

- GB** Installing the batteries
IT Installazione delle batterie
FR Mise en place des piles
DE Einlegen der Batterien
HU Az elemek behelyezése
NL De batterijen plaatsen
RO Instalarea bateriilor
RU Установка батарей
SCAN Batteri-installation
ES Instalación de las pilas

- GB** Set /re-set your user code
IT Impostare/re-impostare il codice personale
FR Réglage/réinitialisation de votre code d'utilisateur
DE Einstellen/Zurücksetzen Ihres Benutzer-Codes
HU Az Ön felhasználoi kódjának be-/visszaállítás
NL Uw gebruikerscode (opnieuw) instellen
RO Setati/resetati codul dumneavoastra
RU Установка / переустановка кода пользователя
SCAN Indstil/fjern brugerkode/Programmera användarkod
ES Insertar o reinserir su código secreto

- GB** Closing the safe
IT Chiusura della cassaforte
FR Fermeture du coffre-fort
DE Schließen des Tresors
HU A széf bezárása
NL De kluis sluiten
RO Inchiderea seif
RU Закрытие сейфа
SCAN Låse skabet/Stänga skåpet
ES Cierre de la caja fuerte

- GB** Opening the safe
IT Aprire la cassaforte
FR Ouverture du coffre-fort
DE Öffnen des Tresors
HU A széf kinyitása
NL De kluis openen
RO Deschiderea seif
RU Открытие сейфа
SCAN Åben skabet/Öppna skåpet
ES Cierre de la caja fuerte

- GB** Secret code entry (the code does not display on the screen)
IT Inserimento del codice segreto (il codice non è visibile sullo schermo)
FR Entrée du code secret (le code n'apparaîtra pas à l'écran)
DE Geheimer Code Zutritt (Code wird nicht am Display gezeigt)
HU Titkos kód megadás funkció (a kód nem jelenik meg a kijelzőn)
NL Geheime code (de code niet wordt weergegeven op het scherm)
RO Codigo secreto de apertura (el código no aparece en el display)
RU Возможность тайного ввода кода (при вводе количество цифр не отражается на дисплее)
SCAN Skjult indtasting af kode/dold inslagning av kod
ES Codigo secreto de apertura (el código no aparece en el display)

- PT** Utilização da chave de controlo manual
CZ Použití klíče pro mechanické otevíření
SK Použitie kľúča na odblokovanie
TR Mekanik anahtar kullanımı
PL Używanie klucza
FI Paristojen asennus
GR Χρήση του μηχανικού κλειδιού ανάγκης
SL Uporaba ročne ponastavitve
EST Mehaanilise võtme kasutamine

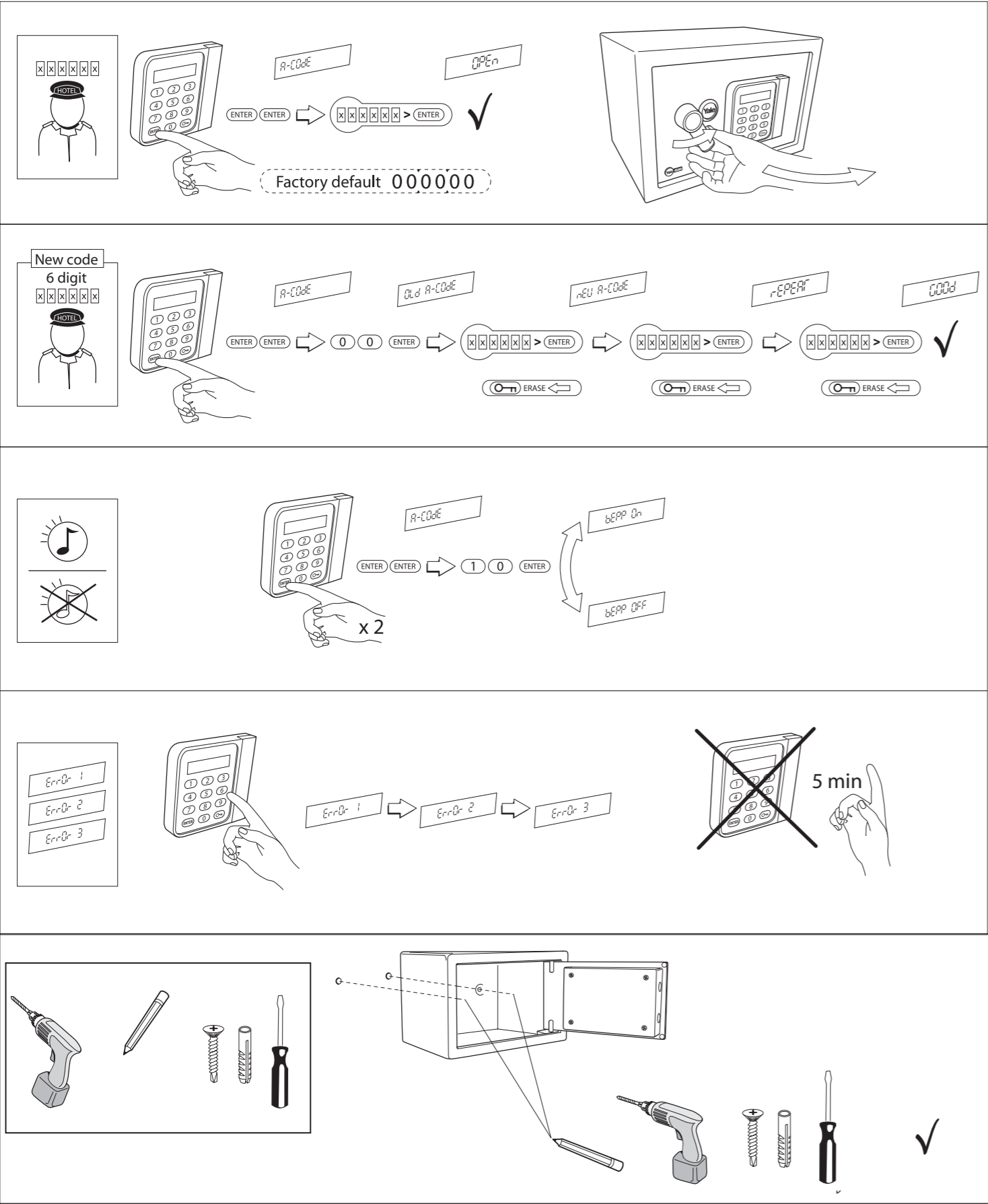
- PT** Instalação das baterias
CZ Instalace baterií
SK Inštalácia batérií
TR Pillerin takılması
PL Instalacja baterii
FI Paristojen asennus
GR Τοποθέτηση των μπαταριών
SL Inštalacija baterij
EST Patareide paigaldamine

- PT** Defina/redefina o seu código de utilizador
CZ “Nastavení/resetování uživatelského kódu”
SK Nastavenie / reštartovanie Vášho užívateľského kódu
TR “Kullanıcı kodunu ayarlama /sıfırlama”
PL Ustawienie kodu
FI Aseta henkilökohtainen käyttäjäkoodi
GR Ρύθμιση/επιαναρύθμιση του κωδικού χρήστη
SL Nastavi/ponastavi uporabniško kodo
EST Koodi kasutusele võtmine ja muutmine

- PT** Fechar o cofre
CZ Uzavření trezoru
SK Uzatvorenie sejfu
TR Kasa kapısını kapatma
PL Zamykanie sejfu
FI Kaapin sulkeminen
GR Κλείσιμο του χρηματοκιβωτίου
SL Zapiranje sefa
EST Seifi sulgemine

- PT** Abrir o cofre
CZ Otevření trezoru
SK Otvorenie sejfu
TR Kasa kapısını açma
PL Otwieranie sejfu
FI Kaapin avaaminen
GR Άνοιγμα του χρηματοκιβωτίου
SL Odpiranje sefa
EST Seifi avamine

- PT** Entrada de código secreto (o código não é exibido na tela)
CZ Funkce tajného kódu (bez zobrazení na LCD displeji)
SK Funkcia tajného kódu (bez zobrazenia na LCD displeji)
TR Gizli (Görünmeyen) Şifre girişi (Şifre LCD ekranda görünmez)
PL Wprowadzenie secretnego kodu (kod nie widoczny na wyświetlaczu)
FI Salakoodin syöttö (koodi ei näy näytöissä)
GR Δυνατότητα εισόδου μυστικού κωδικού (ο κωδικός δεν εμφανίζεται στην οθόνη)
SL Vnos prikrita kode (koda se ne prikaže na zaslonu)
EST salakoodi sisestamise võimalus (koodi ei ole ekraanil näha)



- GB** Setting/re-setting the Master Code (IMPORTANT)
IT Settaggio/ri-settaggio del codice utente (da 3 a 6 cifre)
FR Programmer/reprogrammer le code maître (IMPORTANT)
DE Setzen/ Rückstellen von Master Codes (Wichtig)
HU A mester kód be-/újra beállítása (FONTOS)
NL Instellen / opnieuw inschakelen van de Master Code (BELANGRIJK)
RO Setarea/Re-setarea codului Master (IMPORTANT)
RU Изменяемый (!!!) Мастер-код
SCAN Indstille og ændre/Møjlighejt att ändra Mastercode
ES Programación/reprogramación del Código maestro (IMPORTANTE)

- PT** Definir / redefinir o Código Mestre (IMPORTANTE)
CZ Nastavení/změna nadřazeného kódu (DŮLEŽITÉ)
SK Nastavenie/zmena užívateľského kódu (Dôležité)
TR Master şifre tanımlama/tekrar tanımlama
PL Ustawianie/zmiana kodu Master (UWAGA WAŻNE)
FI Masterikoodin asetus/nollaus (TÄRKEÄÄ)
GR Ρύθμιση/Επαναφορά ρύθμισης Κωδικού Master (ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ)
SL Nastavitev/ponastavitev glavne kode (POMEMBNO)
EST seadistamise/uuesti seadistamise peakood (OLULINE)

- GB** Turning sound on/off
IT Disattivare/attivare il segnale sonoro
FR Activation/désactivation du son
DE Tonanzeige einschalten/ausschalten
HU A hang ki-/bekapcsolása
NL Het geluid in-/uitschakelen
RO Pornire sunet deschis/inchis
RU Включение/выключение звука
SCAN Lyd: fra/til / Ljud: av/på
ES Encendido o apagado del sonido

- PT** Ligar/desligar o som
CZ Zapnutí / vypnutí zvuku
SK Zapnutie / vypnutie zvuku
TR “Ses Açma / Kapama”
PL Włączanie/Wyłączanie dźwięku
FI Ääni päälle/pois
GR Θέση του ήχου σε λειτουργία/εκτός λειτουργίας
SL Prižiganje/ugašanje zvoka
EST Helisignaali sisse/välja lülitamine

- GB** Safe locks down for 5 minutes after 3 wrong attempts
IT Chiusura di sicurezza dopo 5 minuti e 3 tentativi falliti.
FR Serrure bloquée pendant 5 minutes (mode sécurité) après 3 mauvais codes saisis
DE Nach 3 maliger falscher Code Eingabe vierriegelt der Tressor für 5 Minuten
HU 3 rossz próbálkozás után 5 percre lezár a széf
NL Kluis vergrendelt gedurende 5 minuten na 3 foutieve pogingen
RO Seiful se blocheaza pentru 5 minute daca este introdus un cod gresit de 3 ori la rand
RU Пятиминутная блокировка замка после трехкратного ввода неправильного кода
SCAN Ved 3 fejlagtige indtastinger af koden/ Efter 3 felaktiga kodinmatningar, lukker/låser skabet/værdeskåpet ned i 5 minutter/minuter
ES La caja se bloquea durante 5 minutos a los 3 intentos fallidos.

- PT** Fechaduras de segurança bloqueada por 5 minutos após 3 tentativas erradas
CZ Zablokování sejfu na 5 minut po zadání 3 špatných kódů
SK Zablokovanie sejfu na 5 minút po zadání 3 nesprávnych kódov
TR 3 kez yanlış şifre girildiğinde kasa 5 dakika bloke olur.
PL Blokada 5 minutowa po wprowadzeniu błędnego kodu
FI Tallennuslokero lukkiutuu viideksi minuutiksi kolmen väärän yrityksen jälkeen
GR Το χρηματοκιβώτιο κλειδώνει για 5 λεπτά μετά από 3 λανθασμένες απόπειρες
SL Trezor se zaklene za 5 minut po treh napačno vnesenih kodah
EST seif lukustb 5 minutiks pärast kolme valet koodisestamist

- GB** Fitting Guide
IT Guida all'installazione
FR Guide d'installation
DE Leitfaden zur Montage
HU Szerelési útmutató
NL Installatiehandleiding
RO Ghid de instalare
RU Руководство по установке
SCAN Monteringsvejledning/Monteringsanvisning

- ES** Guía de Instalación
PT Guia de Montagem
CZ Instalační příručka
SK Inštalačná príručka
TR Montaj Rehberi
PL Instrukcja montażu
FI Asennusopas
GR Οδηγίες εγκατάστασης
SL Navodila za vgradnjo
EST Paigaldusjuhend